

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : MOHAMMAD CHOIRI

NIM : D02205055

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Fakultas : Tarbiyah

Menyatakan dengan sebenar-benarnya bahwa skripsi yang saya tulis benar-benar dari hasil karya saya sendiri, bukan jiplakan dari karya tulis orang lain, baik sebagian atau seluruhnya. Pendapat atau temuan orang lain yang terdapat dalam skripsi ini dikutip atau dirujuk berdasarkan kode etik ilmiah.

Surabaya, 14 Juli 2009



MOHAMMAD CHOIRI
NIM. D02205055

$$r_{xy} = \frac{\sum xy}{\sqrt{(\sum x^2)(\sum y^2)}}$$

Dari hasil analisis data menggunakan rumus tersebut di atas diketahui bahwa variabel kreativitas guru bahasa arab termasuk dalam kategori kurang kreatif dengan nilai prosentase sebesar 47,3 %, dan prestasi belajar bahasa arab siswa termasuk dalam kategori lebih dari cukup dengan rata – rata nilai sebesar 7,11. Adapun pengaruh kreativitas guru bahasa arab terhadap prestasi belajar bahasa arab siswa adalah kuat yaitu 0,711

Dari hasil penelitian disimpulkan bahwa kretivitas guru bahasa arab pengaruhnya kuat terhadap prestasi belajar bahasa arab siswa. Oleh karena itu, hendaknya para pengajar selalu meningkatkan kreativitasnya dalam proses pengajaran dan tentu disertai peningkatan faktor – faktor pendukung prestasi belajar siswa lainnya, dengan demikian diharapkan tercapainya prestasi belajar siswa yang memuaskan.

الباب الأولى مقدمة

أ- المدخل

نحن من المسلم قد عرفنا أنّ اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم والحديث الشريف وهما من المصدرين الأساسيين للشرعية الإسلامية كما قال الله تعالى في كتابه الكريم : "إنا أنزلناه قرآن عربيا لعلكم تعقلون"¹

سوى القرآن الكريم والحديث الشريف توجد أيضا كتب التي صنفها العلماء المتقدمين في أول تطور الإسلام، وكان هذه الكتب خزائن تعليم الإسلام وخزائن العلوم الإسلامية وأكثرها مكتوب باللغة العربية، سمّوها العلماء بكتب التراث وبها يستطيع المسلمون والمسلمات أن يتعلموا المسائل الدينية كعلم الفقه وتفسير القرآن وعلم العقيدة وغيرها ويتعلموا المسائل غير الدينية كعلم الطيب وعلم النجوم وعلم الحساب وعلم الفلاسفة وغيرها.

فمن المعروف أنّ اللغة العربية هي أفضل اللغات في أنحاء العالم، لأنها من أوسع اللغات وأغناها. وكذلك اللغة العربية هي اللغة المشهورة في العالم التي يستخدمها أكثر من مائتين ملايين إنسانا، وتستخدمها رسميا أكثر من عشرين بلدا في العالم.² فلذا، صارت اللغة العربية لغة مهمّة في العالم سوى اللغة الإنجليزية.

¹ القرآن الكريم، سورة يوسف: 2 : 12

² يترجم من: Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), 1

الفرضية البديلية أو تسمى بالفرضية العملية هي إذا دلت الفرضية على وجود تأثير ابتكار مدرّسة اللغة العربية نحو نتائج تعلّم التلاميذ في فصل الحادي عشر بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية موجوسارى - موجوكرطا

2- الفرضية الصفرية (Ho)

الفرضية الصفرية أو تسمى بالفرضية المتعادلية أو المتوازنية هي إذا دلت الفرضية على عدم تأثير ابتكار مدرّسة اللغة العربية نحو نتائج تعلّم التلاميذ في فصل الحادي عشر بمدرسة العالية الإسلامية الحكومية موجوسارى - موجوكرطا

و- التعريف العملي (Definisi Operasional)

تعريف عملي هو التعريف المسند إلى الصفات المفهومة. ولا بد على الباحث أن يكتبه لتباعد اختلاف التعريف في تفهيم الموضوع و تفسيره لكي يكون الفهم والتفسير مناسباً بما قصده الباحث. أما تعريف عملي من هذا الموضوع فهو:

- ابتكار

"ابتكار" هو من الكلمة "Creativity" وهو القدرة ليحصل الحلّ الجديد التصوّريّ (Imajinatif) الأصليّ للمسألة التفهيميّة أو الفلسفة أو المسألة الأخرى.⁷

كُتب في قاموس العليّة المشهورة أنّ "ابتكار" هو القدرة ليجعل الشيء الجديد⁸

- المدرّسة

⁷ يترجم من: Dali Gulo, *Kamus Psikologi*, (Bandung : Tunas, 1982), 49

⁸ يترجم من: Dahlan Muhammad, Sofyan Lya, *Kamus Induk Istilah Ilmiah*, (Surabaya : Target Press, 2003), 427.

- المدرسة العالية الإسلامية الحكومية موجوسارى - موجوكرطا

هى من احد المدرسة العالية الإسلامية الحكومية التى
وقعت فى الشارع حسن الدين رقم : 38 موجوسارى -
موجوكرطا.

ز- طريقة البحث

للوصول إلى الحقائق التى يحتاجها الباحث فى هذا البحث
العلمي، فينبغى للباحث أن يعين مصادر الحقائق التى يأخذها
الباحث بالطرائق التالية:

1- نوع البحث

طريقة البحث التى استخدمها الباحث هي " الطريقة
الكمية" وهي ما يكثر مطالبة الاستعمال الرقمية من جمع
الحقائق وتحليل البيانات وعرض حصول البيانات.¹²

2- مجتمع البحث

مجتمع البحث هو جمع الأفراد والأشخاص فى
البحث.¹³ أما مجتمع البحث فى هذا البحث فهو جميع
التلاميذ والتلميذات فى الفصل الحادي عشر بالمدرسة
العالية الإسلامية الحكومية موجوسارى - موجوكرطا.
وجملة جميع التلاميذ فيها (279) تلميذاً.

3- عينة البحث

Suharsimi Arikunto, *Prosedur*, 15
Suharsimi Arikuto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*.130

¹² يترجم من :
¹³ يترجم من :

المعلومات عن آراء المستجيبين عن ابتكار مدرّسة اللغة العربية.
7- طريقة تحليل البيانات
تحليل البيانات هو من إحدى الطرائق لنيل الإجابة عن الأسئلة المستخدمة في البحث. وقسم الباحث طريقة البيانات على قسمين وهما:

أ) الرموز المئوية (P)
وهو : تكرير الاجابة
عدد المستجيبين $100 \times$

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

P = النسبة المئوية

F = تكرار الإجابة

N = عدد المستجيبين

وأما التفسير والتعبير في تحليل البيانات المجموعة وتحقيق الافتراض العلمي فاستخدم الباحث المقدار الذي قدمه سوهرسمي أريكونطا فكما يلي:

: جيدا	76% - 100%
: مقبولا	56% - 75%
: ناقصا	40% - 55%
: قبيحا ²⁰	10% - 39%

²⁰ يترجم من: Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek: Edisi Revisi V* (Jakarta: Rineke Cipta, 2002), 245

هذا التحليل يستخدمه الباحث لنيل الإجابة عن قضايا البحث الأولى يعنى عن ابتكار مدرّسة اللغة العربية في الفصل الحادى عشر بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية موجوسارى – موجوكرطا.
(ب) الرموز الخاصة

هذا التحليل يُستخدم لمعرفة نيل الإجابة عن قضايا البحث الثالث يعنى عن تأثير ابتكار مدرّسة اللغة العربية إلى نتائج تعلّمها في الفصل الحادى عشر بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية موجوسارى - موجوكرطا. أما الرموز المستخدم فهو الطريقة الاحصائية برموز العلاقة "المستوى الأهمية" (Product Moment).

$$r_{xy} = \frac{\sum xy}{\sqrt{(\sum x^2)(\sum y^2)}} \quad \text{وأما رمزها:}$$

$$r_{xy} = \text{المستوى الأهمية}$$

$\sum xy$ = جملة حاصل الضرب بين انحراف المتغيرة المستقلة على معدّلها (x) وانحراف المتغيرة غير المستقلة على معدّلها (y)

$$\sum x^2 = \text{مُرَبَّعٌ من انحراف المتغيرة المستقلة على معدّلها (x)}$$

$$\sum y^2 = \text{مُرَبَّعٌ من انحراف المتغيرة غير المستقلة على معدّلها (y)}$$

التفسير	فى "r" قيمة r _{xy}
وجود العلاقة بين متغيرة x ومتغيرة y ولكن صغيرا جدا	0,20 – 0,00
وجود العلاقة بين متغيرة x ومتغيرة y	0,40 – 0,20

صغيرة	
وجود العلاقة بين متغيرة x ومتغيرة y بسيطة	0,70 – 0,40
وجود العلاقة بين متغيرة x ومتغيرة y قوية	0,90 – 0,70
وجود العلاقة بين متغيرة x ومتغيرة y قوية جداً ²¹	1,00 – 0,90

ح- البحوث القديمة

1- اسم : محمد محزومي
رقم الطالب : D01 301 375
قسم : تربية الدين الاسلام (PAI)
كلية : التربية

موضوع البحث : تأثير ابتكار مدرّس تربية دين الاسلام (PAI) إلى رغبة التعلّم لدى التلاميذ بمدرسة العالية المعارف 17 "تربية الصبيان" كمانترين – فاجيران لامونجان
الخلاصة : وجود تأثير بين ابتكار مدرّس تربية دين الاسلام (X) إلى رغبة التعلّم لدى التلاميذ (Y). وقيمة $r_{xy} = 0,64$ ومن تفسير المستوى الاهتماميتها أن درجة التأثير بسيطة

2- اسم : أيلي مفيدة
رقم الطالبة : D02301196
قسم : تربية اللغة العربية
كلية : التربية

الباب الثاني دراسة نظرية

أ- دراسة عن نتائج تعلم

1- تعريف نتائج التعلم

تتكون نتائج التعلم من كلمتين وهما "النتائج" و"التعلم". والنتائج هي جمع من نتيجة, امامعنى النتائج هو الحصول والعاقبة.¹ ورأى مختار بخاري أن النتائج هي شئ يدل على حصول واضح للسعي.

أما التعلم فهو مصدر من تَعَلَّمَ مطاوعة من عَلِمَ. وقال سلامتو (Slameto) أن التعلم هو العملية التي عمِلت لنيل التغيير في الأخلاق الجديدة العامة. هذا من حصول التجربة للأفراد في العلاقة مع منطقتهم.² وعند محمد عارفين أن التعلم هو نشيطة من الأنشطة التي تغيير الاخلاق جسمية أو نفسية بسبب التجربة أو المعلومة التي نِيلت بعدها.³

نظراً إلى الشرح فنعرف انّ "نتائج التعلم" هي إصطلاح الذي تستخدمها الناس لتدل على حصول الأغراض أو الأهداف التي تحتاج إلى خطة الاستراتيجية.

ورأى سوتراتينة تيرطا نغارا (Sutratinah Tirtonegoro) كما نقله سوماردي سوريابراطا أن المراد من نتائج التعلم هو التقدير من نتائج السعي التي تعبرّ بالأرقام، أو الحروف،

KH. Adib Bisri dan KH. Munawir. AF, *Kamus Al-Bisri*, 705

Slameto, *Proses Belajar-Mengajar Dalam SKS*, (Jakarta: Bina Aksara, 1991), 2

H.M. Arifin, *Hubungan Timbal Balik Agama, Lingkungan Sekolah, Dan Keluarga*, (Jakarta: Bulan Bintang, 1976). 163

¹ يترجم من:

² يترجم من:

³ يترجم من:

بتربية جيّدة. يملك المدرّس الابتكارىّ الأساس (Kepekaan), وحلّ حديد فى عملية التعليم والمتعلم, وقيادة وامانة بعمله ووجيبته.

2- علامة المدرّس المبتكر

قال سو عود (1975) كما نقله سلامتوا يُعرف الشخص الابتكارىّ من علاماته كما يلى:

(أ) له رغبة كبيرة إلى العلوم
 (ب) مفتوحة على تجاربة جديدة
 (ج) أوسع الفكر
 (د) له رغبة فى الإيجاد و الدراسة
 (ه) فرحا على الواجبات المُتّقلة الصعبة
 (و) يحبّ ان يبحث عن الأجوبة الأوسعة المُفَنّعة
 (ز) له التركيز العلىّ والنشاطا بواجباته
 (ح) مرونة التفكير
 (ط) يجيب الأسئلة المستخدمة بإجابة أوسعة
 (ي) له القدرة فى تقديم التحليل والتركيب
 (ك) له الحماسة فى تقديم السؤال والدراسة
 (ل) حسن فى قوّة التعبير
 (م) له حسن الخلفية فى قراءة الكتب⁸

وكتب أ.أ. ماغون هارجونو فى كتابه انّ علامة الشخص المبتكر هى : خفيف الحركة وقوّة النفس والقدرة للتفكير لكلّ حالة ومرونة التصوّر (Keluwasan Konsepsi) وأحب التعقّد (Kompleksitas) والفاعل القاس (Pekerja Keras) ويملك

- يقدم الباحث من أنواع وسائل الإيضاح كما يلي:
- البعدين (Dua Dimensi) : الصورة والصورة الشمسية والصورة البيانية وغيرها.
 - الأبعاد الثلاثة (Tiga Dimensi) : نموذج العمل ونموذج الترتيبى ونموذج الواضحٍ وغيرها
 - الوسائل التصويرية : الشريحة والأفلام وغيرها
 - باستخدام البيئة كوسائل التعليم¹³

ج) ان يبتكر فى استخدام التفاعل بين المدرّس والتلاميذ و التلميذات

التفاعل بين المدرّس والتلاميذ والتلميذات ليس الوجهتين (Dua Arah) فقط, ولكن يمكن على نحو متعدد يعنى التفاعل بين المدرّس الى التلاميذ والتلميذات وبين التلاميذ والتلميذات الى المدرّس وبين التلاميذ والتلميذات الى التلاميذ والتلميذات الأخرى.¹⁴

3- العوامل المؤثرة بابتكار المدرّسة

يقسّم الباحث العوامل المؤثرة بابتكار المدرّس إلى القسمين هما العوامل الداخلية (Faktor Internal) والعوامل الخارجية (Faktor Eksternal).

العوامل الداخلية هي عوامل التي جاءت من نفس المدرّس منها:

أ) مرونة النفس

ب) الدافع ليحصل الانجاز والاعتراف فى مواجهها العوائق

Nana Sudjana, Ahmad Rivai, *Media Pengajaran*, (Bandung : Sinar Biru Algensindo,

¹³ يترجم من :

2002). Hal 3 - 4

<http://www.mbeprojek.net/mbe912.html>

¹⁴ يترجم من :

- (ج) شجاعته في اخذ الخطر (Resiko)
 اما العوامل الخارجية هي العوامل التي جائت من
 خارج المدرّس, ومنها:
 أ) الخلفية التعليمية للمدرّس
 ب) التدريبات المدرسيّة وفي اشتراك المدرّس بالنظام
 المدرسيّ
 ج) الخبرة في التعليم
 د) إقتصاد المدرّس

4- سعى في تنمية ابتكار المدرّس

نظرا إلى تنمية العلوم والتكنولوجيا الأسرعة, طُلبَ
 المدرّس ليدرس كلّ الشئ المتعلق بالتعليم ليحقق المدرّس
 التربوية الصنّعة ويبتكر في اعطاء الإرشاد إلى التلاميذ
 والتلميذات. اما سعى في تنمية ابتكار المدرّس كما يلي :

أ) برنامج التعليم ما قبل الخدمة (Pre Service Education)
 هو سعى الذي يعملهُ الشخص قبل ان يكون مدرّساً,
 يعنى وجب على كلّ شخص الذي يرغب ان يكون مدرّساً
 ان يدخل إلى مؤسسة التربية المدرّسين. وفيها سيتعلم
 الشخص كيف يكون مدرّساً وما المتعلق به.¹⁵

ب) برنامج التعليم في الخدمة (In Service Education)
 هو سعى الذي يعملهُ الشخص حينما يكون مدرّساً,
 وهدف هذا البرنامج لتنمية العلوم لدى المدرّس بأن يتعلم
 المدرّس في مؤسسة التربية.¹⁶

ج) برنامج التدريبات في الخدمة (In Service Training)

¹⁵ يترجم من : Piet Sahartian, *Profil Pendidikan Profesional*, (Yogyakarta : Andi Offset, 1994). Hal

67 - 70

¹⁶ نفس المراجع , ص . 70

هو تدريبات التي يعملها الشخص حينما يكون مدرساً, ومن نوعها كما يلي:

- التدريب المنعشي (Penyegaran), هو سعي لتنمية كفاءة المدرّس ليساويها بتنمية العلوم والتكنولوجيا لكي يكون المدرّسة ان تعمل وظيفتها اليومية اي يعلم التلاميذ والتلميذات جيّداً.¹⁷

- تدريب لارتفاع التعديل (Peningkatan Kwalifikasi), هو سعي لتنمية كفاءة المدرّس مُستكْمِل لِشُرُوطِ الوظيفة.¹⁸

5- أنواع طريقة تعليم اللغة العربية

قدم الباحث أنواع طريقة تعليم اللغة العربية كما يلي:

(أ) طريقة القواعد (Grammer Methode)

هي طريقة التعليم التي تركّز التعليم على معرفة قواعد اللغة.¹⁹ اما كفيّتها بتحفيظ قواعد اللغة الموجودة وتأتي المدرّسة المثال من النصوص الموجودة . يناسب هذه الطريقة بالفصل الذي فيه التلاميذ والتلميذات بعدد كبير

(ب) طريقة الترجمة (Translate Methode)

هي طريقة التعليم التي تركّز التعليم على ترجمة النصوص العربية الى لغة التلاميذ والتلميذات اي اللغة الإندونيسية او عكسها, وتركّز ايضا إلى تفهيم النصوص العربي²⁰. تناسب هذه الطريقة بالفصل الذي فيه التلاميذ والتلميذات بعدد كبير

¹⁷ نفس المراجع , ص . 70

¹⁸ نفس المراجع , ص . 70

¹⁹ يترجم من : Usaha Nasional, (Surabaya : Usaha Nasional, 1992) hal 113 - 114

²⁰ نفس المراجع , ص. 114

(ج) طريقة القواعد والترجمة (Grammer And Translate Methode) قال على الخولى كما نقلته ايلي مفيدة ان طريقة القواعد والترجمة هي طريقة التعليم التي تركز التعليم على معرفة قواعد اللغة وترجمة النصوص العربية الى لغة التلاميذ والتلميذات اى اللغة الإندونيسية او عكسها. تسمى هذه الطريقة بالطريقة التقليدية (Konvensional) ²¹. تناسب هذه الطريقة لتنمية كفاءة التلاميذ والتلميذات فى مهارة القراءة والكتابة والترجمة و القواعد ولكن لاتناسب لتنمية كفاءة التلاميذ والتلميذات فى مهارة الكلام

(د) طريقة المباشرة (Direct Methode) هي طريقة التعليم التي تستخدمها المدرّسة بكيفية تقدم المواد اللغة العربية باستعمال اللغة العربية مباشرة كألة الإتصال فى عملية التعليم. تناسب هذه الطريقة لتنمية كفاءة التلاميذ والتلميذات فى مهارة الكلام والاستماع. ²²

(هـ) طريقة القراءة (Reading Methode) هي طريقة التعليم التي تركز التعليم على مهارة القراءة. اما كفييتها بقراءة النصوص الموجودة وتفهم مقصودها. يناسب هذه الطريقة لتنمية كفاءة التلاميذ والتلميذات فى مهارة القراءة وتحفيظ المفردات الجديدة وتفهم كيف يستعمل القواعد فى الجملة المفيدة. ²³

²¹ بترجم من : Mufidah,Ely,Pengaruh Efektifitas Penggunaan Multi Metode Terhadap Prestasi Belajar :
Siswa Di Madrasah Aliyah Khodijah Surabaya, (Surabaya : Fakultas Tarbiyah IAIN Sunan Ampel,
2005). Hal 46

²² نفس المرجع, ص.50

²³ بترجم من : Efendi, Ahamad Fuad, Metode Pengajaran Bahasa Arab,(Malang; Misykat, tt) hal 31:

غيّرت هذه الطريقة التفاعل المنوّع كل الشيء
الموجد في بيئة التعليم بان تبعد العوائق التي تعوق عملية
التعليم باستخدام الموسيقى وتلون البيئة وتقدم مواد التعليم
المناسبة والتفاعل بين المدرّسة والتلاميذ او التلميذات
التفاعليّ. والمبادئ هذه الطريقة كما يلي :

- كلّ الشيء هم يتكلمون
- لكلّ الشيء أهداف
- الخبرة أولاً ثم سميها
- الافتراح بكل السعي
- اذا كان المواد لائقة لتدرّسها فتلائق لتحفلها.²⁷

(ي) الطريقة الموضوعيّة (Contekstual Methode)

هي طريقة التعليم التي تصل المواد المستخدمة
على حقيقة الحياة اليومية للتلاميذ والتلميذات، وتدفع
التلاميذ والتلميذات لكي يصل معرفتهم على مسألة الحياة
اليومية. وفيها خمسة عناصر المهمة وهي: بنائيّ
(Constructivism)، إكتشاف (Inquiry)، نموذجيّ (Modeling)،
صورة منعكسة (Reflection)، والتقويم (Assesment).²⁸

ج- تأثير ابتكار المدرسة اللغة العربية نحو نتائج تعلم التلاميذ
كان في عملية التعليم مشكلات متنوّعة التي تتعلق بها.
ومن احد المشكلات هي قد يكون من بعض المدرّسين تستخدم
طريقة التعليم ووسائل الإيضاح غير مناسب بالمواد التي
يقدموها او بحالة التلاميذ والتلميذات الذين معهم خلفية النفسية

²⁷ يترجم من : - Bobbi DePotter, Dkk, *Quantum Teaching Mempraktikkan Quantum Learning di ruang*
ruang Kelas, (Bandung: Kaifa, 2000). Hal. 20- 32

²⁸ يترجم من : Fakultas tarbiyah iain sunan ampel , *Jurnal pendidikan dan pemikiran agama islam*,
(Surabaya : fakultas tarbiyah iain sunanampel Surabaya, 2003) vol vi. Hal 4

المعلقة. هي اختار الإجابة الصحيحة من مجموعات الإجابة التي تطلب من المستجيبين. أما قيمة لكل الإجابة هي (أ)=8 و(ب)=7 و(ج)=6. أما النتائج من الاستبيانات المستخدمة فكما في اللوحة الآتية:

اللوحة : 5

عن النتائج الإستبيانات عن ابتكار المدرس اللغة العربية (X)

4	3	2														1	
		رقم السؤال															عينة
X		15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
7	111	8	8	8	6	8	7	7	7	8	7	7	8	7	8	7	1
7	112	8	7	8	6	8	8	8	7	7	8	7	7	8	7	8	2
7	107	8	8	8	6	8	7	7	7	7	7	7	6	7	7	7	3
7	112	8	8	8	6	8	7	8	7	8	8	7	8	8	7	6	4
7	111	8	8	7	7	7	7	7	7	8	7	7	8	8	7	8	5
7	113	8	7	8	7	8	8	7	8	8	7	7	7	8	7	8	6
8	116	8	8	8	7	8	8	8	7	8	8	7	8	8	8	7	7
7	109	8	6	8	6	7	7	8	7	8	8	7	8	7	7	7	8
7	112	8	8	8	6	8	7	7	7	8	8	7	8	7	7	8	9
8	115	8	8	8	8	8	7	8	7	7	8	8	7	8	7	8	10
7	112	8	8	8	8	8	7	7	7	8	7	7	8	7	7	7	11
8	114	8	8	8	6	8	7	7	8	8	8	7	8	8	7	8	12
7	111	8	7	8	6	8	7	6	8	7	8	7	7	8	8	8	13
8	114	8	8	8	7	7	8	8	7	8	7	8	8	8	7	7	14
7	110	6	7	7	6	8	7	8	7	8	8	7	7	8	8	8	15
8	116	8	8	8	7	8	8	8	7	8	7	8	8	8	7	8	16
7	108	8	7	7	6	7	7	8	7	8	7	7	8	7	7	7	17
7	111	8	7	8	7	7	7	7	8	8	7	8	7	8	7	7	18
7	113	8	8	7	6	8	7	8	7	8	8	8	8	7	7	8	19
7	110	8	8	8	7	7	7	7	7	8	7	8	7	7	7	7	20
7	113	8	8	7	6	8	7	8	7	8	8	7	8	8	7	8	21
7	112	8	8	8	8	8	7	7	7	8	7	7	8	7	7	7	22
7	112	8	8	8	6	8	7	7	7	8	8	7	8	7	7	8	23
7	112	8	7	8	7	8	7	7	8	7	7	8	8	7	7	8	24
8	115	8	8	8	8	8	7	8	7	8	7	7	8	8	8	8	25
7	105	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	26
7	106	8	7	7	6	7	6	7	7	8	8	6	8	8	8	7	27
8	114	8	8	7	6	8	8	8	8	8	8	7	8	8	7	7	28
203		المجموع															

ان تختار من احد التلاميذ والتلميذات ان يجيبها

الرقم	الاجوبة المختارة	N	F	%
9	أ. دائماً (selalu)	28	13	46%
	ب. أحياناً		14	50%
	ج. أبداً (Tidak Pernah)		1	4%
جملة				
			28	100%

نظرا على اللوحة السابقة عرفنا أن 46% من عينة البحث يجيبون أن سؤال مدرسة اللغة العربية عن المادة بإعطاء الفرصة للتفكير قبل ان تختار من احد التلاميذ والتلميذات ان يجيبها دائماً، و50% منهم يجيبون "أحياناً"، و4% منهم يجيبون "أبداً" او تسأل مدرسة اللغة العربية عن المادة بأن لا إعطاء الفرصة للتفكير قبل ان تختار من احد التلاميذ والتلميذات ان يجيبها.

اللوحة : 15

سؤال مدرسة اللغة العربية عن المادة بالتساوى

بين التلاميذ والتلميذات كلهم

الرقم	الاجوبة المختارة	N	F	%
10	أ. دائماً (selalu)	28	6	21%
	ب. أحياناً		21	75%
	ج. أبداً (Tidak Pernah)		1	4%
جملة				
			28	100%

نظرا على اللوحة السابقة عرفنا أن 21% من عينة البحث يجيبون أن سؤال مدرسة اللغة العربية عن المادة بالتساوى بين التلاميذ والتلميذات كلهم دائماً، و75% منهم يجيبون "أحياناً"، و4% منهم يجيبون "أبداً" او تسأل مدرسة

7	ماس توفان كامل	13
7	محمد إمام شافعي	14
7	نينيك نور و.	15
8	نور شافيعه خاتيم	16
7	نوريس ديبان أغريني	17
7	رحمات توفان	18
7	رائيس سافوترا	19
7	ريريس نورول عزيزة	20
7	رحمة العلمي	21
7	سيتي نور هوميدة	22
7	سوسي إراواتي	23
7	تيكا أغراياني	24
7	عوسرانون محمودة	25
7	ياعاريف	26
7	ذرة العينية	27
8	تيتيس سينداياني	28
199	الجملة	
7,11	النتيجة المعدلة	

بناءً على اللوحة السابقة فنعرف ان نتائج تعلم اللغة العربية لدي التلاميذ والتلميذات في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية هي 7,11 وبناءً على تفسير القيمة هذه القيمة بمعنى أكثر من كافي

6- تأثير ابتكار مدرسة اللغة العربية نحو نتائج تعلم التلاميذ ولمعرفة الجواب من قضايا البحث الثالث يعنى " كيف تأثير ابتكار مدرسة اللغة العربية نحو نتائج تعلم

- (ب) المتغير المستقلة (X), [$203 = \sum X$]
- (ج) المتغير غير المستقلة (Y), [$199 = \sum Y$]
- (د) انحراف المتغيرة المستقلة على معدّلها (x)
 $x = X - MX$ (Deviasi skor X terhadap MX)
- (هـ) انحراف المتغيرة غير المستقلة على معدّله (y)
 $y = Y - MY$ (Deviasi Skor Y Terhadap MY)
- (و) حاصلُ الضربِ بين انحراف المتغيرة المستقلة على معدّلها (x) وانحراف المتغيرة غير المستقلة على معدّله (y), (xy), [$2,240 = \sum xy$]
- (ز) مُربّع من انحراف المتغيرة المستقلة على معدّلها (x), (x²), [$5,236 = \sum x^2$]
- (ح) مُربّع من انحراف المتغيرة غير المستقلة على معدّلها (y), (y²), [$1,896 = \sum y^2$]
- ومن اللوحة السابقة فيدخل الباحث مجموع البيانات من كل متغيرين برمز Moment Product كما يلي :
- $$r_{xy} = \frac{\sum xy}{\sqrt{(\sum x^2)(\sum y^2)}}$$
- استخدم الباحث ذلك الرموز ليعرف وجود تأثير أو عدمه ابتكار مدرسة اللغة العربية إلى نتائج تعلمها بالمدرسة العالية الاسلامية الحكومية موجوساري - موجوكرطا. والحاصل الإحصائي فيما يلي :

المراجع

القرآن الكريم

المقابلة والملاحظة مع الاستاذة نوفيا إيكسا سانتي, مدرّسة اللغة العربية في الفصل
الحادي عشر بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية موجوساري -
موجوكرطا, في التاريخ ١٣ مايو ٢٠٠٩

A A.Mangunhadjana, *MengembangkanKrativitas*, (Yogyakarta: Karnisius,1986).

Adib Bisri, Munawir. AF, *Kamus Al-Bisri*, (Surabaya, Pustaka Progressif, 1999)

Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka
Pelajar, 2003)

Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran* (Jakarta: Rajar Grafindo Persada,1997)

Bobbi Deporter dkk, *Quantum Teaching : Mempraktikkan Quantum Learning Di
Ruang – Ruang Kelas*, (Bandung: Kaifa, 2000)

Dali Gulo, *KamusPsikologi*, (Bandung : Tunas, 1982)

Dahlan Muhammad, Sofyan Lya, *Kamus Induk Istilah Ilmiah*, (Surabaya : Target
Press, 2003)

Efendi, Ahamad Fuad, *Metode Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, tt).

Ely Mufidah, *Pengaruh Efektifitas Penggunaan Multi Metode Terhadap Prestasi Belajar Siswa Di Madrasah Aliyah Khodijah Surabaya*, (Surabaya : Fakultas Tarbiyah IAIN Sunan Ampel, 2005).

Fakultas Tarbiyah IAIN Sunan Ampel , *Jurnal Pendidikan dan Pemikiran Agama Islam*, (Surabaya : fakultas tarbiyah iain sunanampel Surabaya, 2003) vol vi.

<http://www.mbeprojek.net/mbe912.html>

Ibnu Hajar, *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian Kwantitatif Dalam Pendidikan* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1999)

Juwairiyah Dahlan, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, (Surabaya : Ikhlas, 1995).

M. Arifin, *Hubungan Timbal Balik Agama, Lingkungan Sekolah, Dan Keluarga*, (Jakarta: Bulan Bintang, 1976).

M. Uzer Usman, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 1995).

Nana Sudjana, Ahmad Rivai, *Media Pengajaran*, (Bandung : Sinar Biru Algensindo, 2002).

Piet Sahartian, *Profil Pendidikan Profesional*, (Yogyakarta : Andi Offset, 1994).

Poerwodarminto, *Kamus Bahasa Indonesia*, (Jakarta : Balai Pustaka, 1982)

Slameto, *Belajar Dan Faktor Yang Mempengaruhinya*, (Jakarta: Rineke Cipta, 1995)

Slameto, *Proses Belajar-Mengajar Dalam SKS*, (Jakarta: Bina Aksara, 1991)

Soekartiwi, *Meningkatkan Efektifitas Mengajar*, (Jakarta : Jaya, 1995)

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek Edisi Revisi VI*
(Jakarta: Rineke Cipta, 2006)

Sutrisno Hadi, *Metodologi Riserch II*.(Yogyakarta: Andi Offset, 1980)

Sumardi Surya Broto, *Psikologi Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1998).

Utami Munandar, *Kreativitas Dan Keberbakatan Strategi Mewujudkan potensi Kreatif Dan Bakat*, (Jakarta : PT. Gramedia Utama,2002).